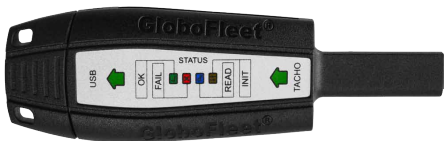


GloboFleet®

GloboFleet Downloadkey II

Manual de instrucciones



EAN / GTIN 4260179020391

Contenido

Contenido Índice.....	2
Leer los datos del tacógrafo	3
Leer los datos de la tarjeta de conductor y del tacógrafo.....	4
Transferir datos al pc.....	5
Formatear la Llave de descarga.....	5
Conexión de la llave de descarga al VDO DTCO 1381.....	6
Conexión de la llave de descarga al Stoneridge SE5000	7
Conexión de la llave de descarga al Actia Smartach	8
Error en la descarga	9
Herramientas de configuración de la llave de descarga	10
Table de señal LED	14
Solución del problema.....	16
Aviso de seguridad.....	18
Garantía.....	19

- 1 Puerto USB (PC)
- 2 Estado de LEDs (véase pág.12)
- 3 Conexión para el Tacógrafo



Indicación:

La descarga de la memoria de masa del tacógrafo digital puede durar varias horas dependiendo del periodo!. En ocasiones puede demorar la descarga. Por favor no retirar antes del tiempo la llave de descarga si el OK-LED o el FAIL-LED no está permanente encendido.

Leer los datos del tacógrafo

1. Insertar la tarjeta de empresa en el tacógrafo digital y esperar hasta que se registre completamente.



2. Insertar la Llave de descarga en el espacio libre del tacógrafo digital (fig.06). Se alumbrará por un momento el „INIT LED“.

3. Esperar, mientras se descarga parpadea el „READ LED. Cuando el „OK LED“ está encendido permanente de color verde, significa que la descarga ha sido finalizada exitosamente y la Llave de descarga puede ser extraída.

Aviso importante:

Al insertar la llave de descarga por favor no encender el motor del vehículo, porque se pueden producir picos de voltaje muy altos que podrían dañar la llave de descarga.

Leer los datos de la tarjeta de conductor y del tacógrafo

1. Insertar en el espacio izquierdo del tacógrafo la tarjeta de conductor y la tarjeta de empresa en el espacio derecho y por favor esperar hasta que las tarjetas están completamente registradas.



2. Insertar la Llave de descarga en el espacio libre del tacógrafo digital (fig.06). Se alumbrará por un momento el „INIT LED“.

3. Esperar, mientras se descarga parpadea el „READ LED“. Cuando el „OK LED“ está encendido permanente de color verde, significa que la descarga ha sido finalizada exitosamente ya pueden ser extraída la Llave de descarga y la tarjeta de empresa.

Observación:

Para poder leer la tarjeta de conductor, deberá primeramente el configurador del software ser activado sobre esta función. (véase pág 10)

Transferir datos al pc

Conectar la Llave de descarga en un puerto USB libre en su pc. Si ya tiene instalado el software GloboFleet serán los datos automáticamente copiados en el pc. También podrá copiar los datos manualmente al disco duro y asegurarlos.

La Llave de descarga funciona de igual forma que un usb-stick en su pc.

Formatear la Llave de descarga

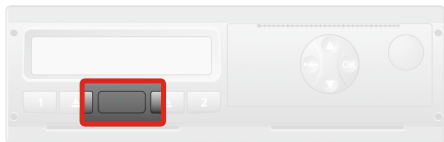
Usted podrá formatear la Llave de descarga de igual forma que un usb-stick. En administrador en el símbolo de la Llave de descarga hacer clic en el botón derecho del ratón y elegir „Formatear“.

Esta función sólo será necesario cuando la Llave de descarga está llena. Después de formatear expulsar la Llave de descarga del pc. Insertar nuevamente la Llave de descarga en el pc y al volver a conectar la Llave de descarga, se colocará así los datos configurados automáticamente al pc.

Observación:

Nunca conecte el cable de extensión con la llave de descarga al mismo tiempo a su pc y el tacógrafo, ya que puede ocasionar daños muy grandes.

Conexión de la llave de descarga al VDO DTCO 1381



En VDO DTCO 1381 se encuentra la conexión para bajar la memoria de datos, detrás de la tapa entre las ranuras para las tarjetas.

En el lugar de la tapa presionar con el dedo, donde se encuentra un hueco de tamaño pequeño. Luego abrir la tapa y observar el espacio donde se debe conectar la Llave de descarga.

Se podrá realizar la descarga sólo con la tarjeta de empresa, tarjeta del taller o tarjeta de control. Cerrar la tapa después de descargar.

Observación:

Si el „FAIL LED“ no está encendida, la descarga no se realizó. En este caso examine por favor, el manual de instrucciones o póngase en contacto con nuestro soporte.
(Véase pág. 12-15)

Conexión de la llave de descarga al Stoneridge SE5000



En Stoneridge SE 5000 se encuentra la conexión para bajar la memoria de datos, detrás de la bandeja para el papel en el espacio derecho.

Para descargar la memoria de datos y llegar a la conexión tendrá que quitar el papel. Al quitar el papel se podrá observar en el espacio izquierdo de la bandeja la conexión para la Llave de descarga.

Se podrá realizar la descarga sólo con la tarjeta de empresa, tarjeta del taller o tarjeta de control. Colocar de nuevo la bandeja después de la descarga.

Conexión de la llave de descarga al Actia SmartTach



En Actia SmartTach se encuentra la conexión para bajar la memoria de datos, debajo de la tapa del lado derecho del vizualizador.

Para descargar la memoria de datos y llegar a la conexión, abrir la tapa.

Se podrá realizar la descarga sólo con la tarjeta de empresa, tarjeta del taller o tarjeta de control.

Error al descargar

En algunas versiones antiguas del software para el tacógrafo digital puede aparecer el siguiente mensaje de error:

```
x↓ fallo
descarga dat.
```

Presionar OK para confirmar el mensaje del tacógrafo digital. Puder aparecer algunas veces.

Después de haber confirmado la descarga se iniciará automáticamente.

Si aparece otro mensaje en el tacógrafo digital, consultar el manual del tacógrafo o contacte con su taller más cercano.

Llave de descarga – Herramienta de configuración

Al recibir la llave de descarga GloboFleet está ajustada para que descargue los datos desde la última descarga. Si el tacógrafo no ha sido nunca leído descargará todos los datos disponibles. Dependiendo del Tacógrafo digital, si es viejo o nuevo, se determinará el tiempo de lectura.

Usted mismo podrá configurar la llave. (veáse pág. 11)

En el software Globofleet CC Plus esta integrado el configurador para la llave de descarga bajo „Extras“. Si no tiene el software Globofleet CC Plus; usted tendrá el configurador para la llave de descarga, es un Mini CD para su instalación

que lo encontrará en la caja de pedido.

Ponga el CD en la unidad de disco y siga las instrucciones después de iniciar. Ni so se inicia automáticamente, puede ejecutarlo de forma directa desde el CD.

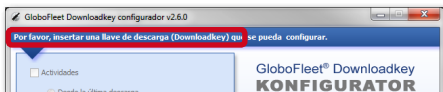
Si tiene un sistema operativo de 64-Bit utilice la siguiente variante:

GloboFleet_DKC_x64_Setup.exe

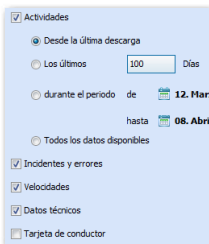
Aviso:

Asegúrese que la función de ahorro de energía en su sistema operativo está desactivada. Se recomienda utilizar el puerto de atrás de su PC.

Después de abrir el software de configuración, se le pedirá insertar la llave de descarga que se pueda configurar.



Los siguientes ajustes son posibles:



- Actividades

- Desde la última descarga
- Los últimos XX días
- Periodo desde el XX hasta el XX
- Todos los datos disponibles

- Incidentes y errores

- Velocidad

- Datos técnicos

- Tarjeta de conductor

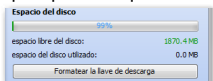
Es recomendable después de la primera descarga, poner en ajustes „Los últimos 100 días“ para estar completamente seguros de una buena descarga. Si desea que en los ajustes se aplique „Todos los datos disponibles“ se descargarán todos los datos que se encuentren guardados en el tacógrafo digital.

Si desea leer los datos de la tarjeta de conductor, por medio del tacógrafo, aplique esta en ajustes. (véase pág.4)

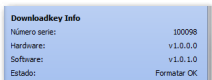
Bajo el „Formato de archivo“ podrá determinar, en que formato desea guardar su archivo. El software averigua mediante los ajuste de región, que formato de archivo se utilizaría.



Bajo „Espacio del disco“ observará el espacio libre que queda. Aquí también podrá formatear la llave de descarga si se encuentra llena o en caso que ocurra un error en la descarga.



Bajo „Downloadkey Info“ aquí se encuentra que versión tienen la llave de descarga con respecto al software y hardware. Por favor, si desea contactar con nuestro soporte técnico, no olvide que necesitaremos de esta información.



Aviso:

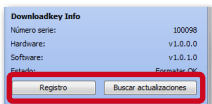
Los registros „Actividad“, „Incidentes y errores“, „Velocidad“ y „Datos técnicos“ deberán también ser extraídos, así estará siempre cumpliendo con la normativa de la UE.

Aviso, antes de empenzar la actualización de la llave de descarga II:

Para no tener dificultades en la actualización del Firmware de la llave de descarga II y garantizar la misma, examine si se encuentra instalados programas en su PC, que evite la comunicación y causarían un problema sobre el lápiz de descarga USB. En especial por ej.: en la velocidad del USB o las herramientas de control del USB.

Es indispensable que cierre estos programas, antes de inicializar con la actualización del Firmware, estos programas pueden ocasionar daños graves en la llave de descarga!

Para actualizar la llave de descarga, hacer clic simplemente en „buscar actualizaciones“ y siga las instrucciones.



Al presionar la tecla „Aplicar“ ❶ serán guardados los ajustes en la llave de descarga y el configurador quedará abierto. Al presionar „ok“ ❷ serán guardados los ajustes en la llave de descarga y se cerrará automáticamente el configurador. En „cancelar“ ❸ cerrará el configurador sin guardar los cambios en la llave de descarga.

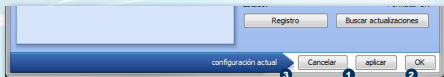
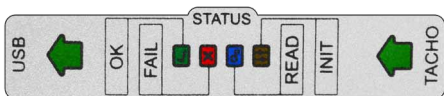


Tabla de señal del LED

Está la descarga completada, o ocurre un error, la llave de descarga es acta de vizualizar distintas informaciones sobre su LEDs.

Esta compuesta de seis LEDs:



El **USB-LED** muestra si se encuentra conectado a un puerto USB



El **TACHO-LED** muestra si se encuentra conectado al tacógrafo digital



El **OK-LED** muestra si la descarga ha sido completada exitosamente



El **FAIL-LED** muestra si ha ocurrido un error (ver señal de la tabla LED, pág. 13)



El **READ-LED** muestra que la descarga se encuentra en proceso



El **INIT-LED** se enciende solo por un momento al conectarlo en el aparato para su control

Tabla de señal del LED

En caso de fallo puede averiguar la razón en la tabla de señal LED:

LED Encendido	LED Parpadea	Estado
	-	Descarga exitosa
		Poco espacio en la memoria
		Error del espacio
		Error del sistema de datos
		Error del archivo
		Error de la configuración
	1x 1x	Sin espacio en la memoria
	2x 1x	El tacógrafo digital no funciona
	2x 2x	Error de la tarjeta de empresa
	1x 2x	Error de la tarjeta de conductor

Solución del problema

Estado: Poco espacio de memoria o sin espacio en la memoria

Solución: Guardar los datos que se encuentran en la llave de descarga, luego borrarlos y formatear la llave.

Estado: Error de la memoria o sin espacio en la memoria

Solución: Formatear la llave de descarga.

Estado: Error del archivo

Solución: Vuelva a realizar el proceso de descarga Vehículo/tarjeta de conductor.

Estado: Error en la configuración

Solución: Examine la configuración de la llave de descarga y revise si los datos seleccionados correcto son.

Estado: El tacógrafo digital no funciona

Solución: Examinar si todos los componentes, tarjeta de empresa y llave de descarga están correctamente introducidos.

Solución del problema

Estado: Error de la tarjeta de empresa o error de la tarjeta de conductor

Solución: Examinar si la tarjeta es válida y está correctamente introducida.

Ayuda y soporte

Si tiene problemas con la descarga de la tarjeta de conductor o del tacógrafo digital, póngase en contacto con el vendedor o con nuestro soporte.

De lunes a jueves de 9:00 am a 18:00 pm y viernes de 9:00 a 16:00 pm

Nr. Tel. +0034 91 15 16 77 1
Telefax +0034 91 77 15 14 4
E-Mail: support@globofleet.es

Aviso de seguridad

Utilice solamente la llave de descarga para este fin. La llave de descarga es sólo para transferir los datos desde el tacógrafo digital a su PC. Cuidar de no arrancar el motor del vehículo con la llave de descarga conectada en el tacógrafo y tampoco el cable USB a la llave de descarga, podrían ocasionar picos de voltajes y dañar la llave de descarga.

Cuidela de la humedad y limpie la llave de descarga con un pañuelo suave.

No abra nunca la carcasa de la llave de descarga.

Garantía

La llave de descarga Downloadkey II siempre se comprueba su material así como su calidad y seguridad.

La garantía encierra 24 meses desde el momento de su entrega. Si los defectos o daños son por causa de su fabricación se cubrirá su garantía. No cubre la garantía si los daños son causados por el mal uso, no haber leído las instrucciones de uso o su garantía no está dentro de los 24 meses.

También se excluyen todos los daños y defectos en el equipo o partes de los mismos que han sido debidos a ataques químicos o acción física durante el transporte, almacenamiento, uso inapropiado, operación incorrecta o sobrecargas eléctricas.

Para la garantizar la compra es necesario la factura de compra.

Datos técnicos:

1 x Puerto USB estándar

1 x Conexión estándar para el tacógrafo

Almacenamiento: 2 GB (ca.8.000 Downloads)

Peso: ca.36g

Dimensiones: 118 x 35 x 20 mm (l x a x a)

Color: Negro

GloboFleet S.L.

Av. Maisonnave 33, portal 3- 3º

03003 Alicante

www.globofleet.es



4260179020391